

*Ki Sur Jingkynud  
Ha Ka Jingim*



**Da i Kong Pdianglin Phanbuh**

Acc. No. 411/AC  
Class No. 895.93 P. 49 Sur  
Author Phanbuh, P  
Title Ki Sur Singkynud Ha ka  
Singim.

Borrower's No.	Due Date	Borrower's No.	Due Date
-------------------	----------	-------------------	----------

Acc. No. 411/AC  
**STATE CENTRAL LIBRARY**  
**GOVERNMENT OF MEGHALAYA**  
**S H I L L O N G**

1. Books may be retained for a period not exceeding 15 days by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-earing the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book.
4. Any such injury to a book is a serious offence; Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he/she shall be required to replace the book or pay its price.

Help to keep this book fresh & clean

# Ki Sur Jingkynud Ha Ka Jingim

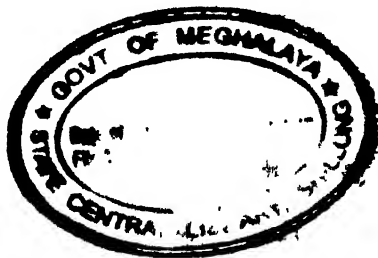
Ki Sur Jingkynud Ha Ka Jingim, ki dei ki sur rwai myllung, kiba la kyrsoi na ki sap ki phong i Kong Pdianglin Phanbuh, ia kaba i la sei pypaw pyrthei, ban ia sam lang ha ngi ki khun Hynniewtrep. Wat lada kane ka jingpyrshang ka long tang kum i umpohliew, hynrei ki long kiba sngur khliir khliir, kiba shngiam, kiba bang bad ai jingtngen, kiba ngam bad tuid sha ki thwei ka sain pyrkhat-ka sain pyrdain, jong ka loingbriew ka manbreiw.

Ki long ki sur kiba kren bad purom-khana ia ka Jingshai ka Mynnor, jong ki juk ka Aiom Ksiar ki 'ni ki kong, naduh ba la seng ia ka thymmei ka tynrai jongngi ki Hynniewtrep; ki sur kiba kren ia ki jinglong bad jingshisha ka Mynta; ki sur kiba ai ka sneng ka kraw, khamtam ia ki khun ki pyrsa samla samhoi, kiba btin ia ki sha ki thlong jingkyrmen, jong ki lashai

Ngin ia kit bok kit rwiang ia i Kong Pdiang, ban nym shongthait, hynrei ba in nang iai bteng ban pyndonkam ia ki sap ba la ai u Nongbuh u Nongthaw, hapdeng ka shait, ka koit, ka khiah krat khiah sting.

Khublei

Sumar Sing Sawian,  
Raij Mawbuh, Umroi,  
Ri Bhoi.  
(6. Nohprah, - 2006)



## Ki kyntien syllok

Ka long kaei kaei kaba sngewtynnad haduh katta katta ba I Kong Pdianglin Phanbuh I la lah ban thoh poitri kaba in sa pynmih pyrthei shen. Kane ka thup poitri ka kyrteng "Ki Sur Jingkynud Ha Ka Jingim". Nyngkong eh nga ai khublei ia i ba i la pynpaw la ka jong ka sap ka phong ba kordor ba la ai u Blei nongbuh nongthaw, ba im shym la tyngkai sothhad ban buh tang ha la ka jingmut jingpyrkhat jong i; hynrei i la sei madan ia ki ban sam lem ha ngi, kito kiba ieit ban pule khamtam lei la ka jong. Kane ka jingpyrshang ba nyngkong jong i kan long u synñiang u bynhei sha u sup u thiar jong ka thoh poitri Khasi.

Ka paw ba i nongthoh i long iba ieit bha la ka tynrai na ki poim jong i hi. I la pynpaw ruh ia ki jingkyrsoi ba mih na tyllong ka dohnud jong i ha ka jingtyllun ki shalyntem jong ka por, la ka long ia ka mynnor ne mynta. Kumba don ka jingong ba "haba ka ktien ka im, ka jaitbynriew ka im", ka long ka jingshisha ba ngi ꯏꯪꯩ꯰ pynim ia la ka jaitbynriew na ki kam thoh jong ngi, la ka long ha ka thoh poitri, nobel ne thoh drama. Hoodid, i kong pdiang i la sdang ban thoh poitri ha la ka jingsngewthuh jong i, ym ju don ka poitri kaba bha ne kaba sniew. Baroh ka shong ha ka jingnang jong ngi ban pule bad burom ia kiei kaba ki jingthoh ki thoh. Dei hangta ba ngi lah ban kyntiew ia ka thoh ka tar jong ngi.

Kyntang waiwot, nga kit bok kit rwiang ia i nongthoh ba in nang ꯪꯩ꯰ pyrshang shuh ban pynmih pyrthei sa ia kiwei de ki jingthoh khnang ba litereshor Khasi ruh kan nang heh nang ꯪꯩ꯰. To nang koit nang khiah khnang ba phin long ka ꯪꯩ꯰ khmih ia ka jaitbynriew na ki kam jong phi.

Khublei

**Prof. Streamlet Dkhar**  
"Casa Pietatis" Golflinks Khlieh Shnong  
Shillong - 1  
29 tarik ꯪꯩ꯰ꯪꯩ꯰, 2008

## ***"Shi Kyntien Ar Kyntien"***

Kane ka dei ka sien kaba nyngkong ha kaba nga la pynmih madan ia ka kot poitri kaba nga ai kirteng "Ki Sur Jingkynud ha ka Jingim". Nga dap da ka jingsngewnguh ia kito kiba la ai mynsiem bad pynshlur ia nga ha ka ban pynmih madan ia ki jingthoh jongnga. Khamtam ia i Kong Hasina Kharbih i ba la pynshlur ia nga ha ka ban thoh. I Bah Sumar Sawian i ba la ai ka jing kitbok kitrwiang ia nga ban tur shaphrang bad ban nym kynrandien ha ka jingpynmih ia ki jingthoh jongnga bad khamtam eh i Dr. (Kong) Streamlet Dkhar, i Vice President jong ka All India Poet Conference, iba long ma i, i nong plie lynti ia nga. Nga kyrmen skhem ba kane ka jingai mynsiem jong ki kan btin lynti ha ki jingthoh jongnga

Khublei Shibun

**Pdianglin Phanbuh**  
Nongthoh  
209, Lower Lachau miere  
Shillong.



## ***Ki Sker***

- |     |     |                           |
|-----|-----|---------------------------|
| No. | 01. | Ka iing jinglong khynnah. |
| No. | 02. | Ka Lyngshop jong ka por.  |
| No. | 03. | Ki Kyntien.               |
| No. | 04. | La ka jong.               |
| No. | 05. | Ka Burom ia Longkmie.     |
| No. | 06. | Ki Syrwet jingpyrkhat.    |
| No. | 07. | Lumkur Lumjaid.           |
| No. | 08. | 'Babe kylla'              |
| No. | 09. | "Jingbishni".             |
| No. | 10. | Ka Jingsngewnguh".        |
| No. | 11. | ka bampong ia jingim.     |
| No. | 12. | 'Balei sha'               |
| No. | 13. | Shim jaid longkmie.       |
| No. | 14. | Thei ba dang sotti.       |
| No. | 15. | Kyntien i Mei.            |
| No. | 16. | Jingim ki khynnah         |
| No. | 17. | Ki kam trei hi.           |
| No. | 18. | Ka shnong I Pa.           |
| No. | 19. | ka Poitri.                |
| No. | 20. | Ki khun khlen u Kpa.      |
| No. | 21. | Nonghikai skul.           |
| No. | 22. | Da Pyrkhat bha.           |
| No. | 23. | 'Jinglong Khynnah'.       |
| No. | 24. | U "Lyoh iong".            |
| No. | 25. | Ka 'er Longbriew          |
| No. | 26. | I mat p ət                |
| No. | 27. | Pyrtnei mynta             |

## 1. KA IING JINGLONG KHYNNAH.

Ko, iing jinglong khynnah jong nga.  
Ha jingkynmaw ia pha, long Mawbynna  
Wat la kiwei ki shong ha pha mynta  
Ha mynsiem jong nga, pha don la ka bynta.

Tang jingkynmaw ieit kan neh kyndong.  
Pha dei ka iing ha kaba nga la shong  
Ha marwei shaphang jong pha nga pyrkhat  
la por jinglong khynnah ba sngewtynnad.

Kawei-pa-kawei ka kyndong nga kynmaw bha  
Dei ha pha longiing la seng kaba paka  
I Mei-I Pa - bad baroh lang shipara  
Ah: sa shisien kynmaw, por sngewbha.

Kumba ju long, ha jingim, u bynriew,  
Ki jingsngewsih ha pha ngi la kyntiew  
Ki por jong ummat kthang ka jingim  
Ha pha sngewlem bynta, la ia shim.

Haduh mynta jingmutdur wan ha nga,  
Kumno ngi pynriam pynbeit ia pha  
Ngi sait bad shut madan khlem salia,  
Sngewsarong haba ikhuid bad thaba.

Kumno ki mawkyndon jong pha ki kiew  
Shuwa ban rung na lynti iaaid briew  
Bunsien ki marjan lok baieit ki pyrtia  
Nangno ngi khmih mynta shat shynna

Shano ki jingkhong iit jongpha ki phai?  
Jingkhong-bah shano kanra, sam lyngba  
Hangno kamra baroh ngi sngewtynnad bha  
Dei iing shet ja ban ia lum Sngap khana

Ha pha ngi loh jingsneng ba iai sawa,  
Lem jingpyini da 'tien ieit i Mei i Pa  
Dei ha pha kein jingim briew ka sdang  
Ngi ithuh ia kur, ia kha, ia man

Te, kumno kein jingkynmaw ieit kin duh?  
Haba ha pha bun jingjia nga ia kynduh.  
Wat la shawei mynta nga shong  
Jingkynmaw ieit ia pha kan neh junom.

## 2. "KA LYNGSHOP JONG KA POR"

Kum ka 'leilieh kaba thaba ha lyoh uba paw  
Shano mo u slap, wat tang u 'lap praw?  
Balei ka sngi, kumba dom ka shit kyrang?  
Katba mynsiem, jingpyrkhat longbriew ki pawang.

Kumno kumne ha ri Khasi-Jaintia jong ngi:  
Ka sang ka ma i kumba la wan prat lynti  
Ym don shuh ka kheiñ burom kynthei, khynnah  
Naphang ki lyngshop, da ki jingtieng ki tawah.

Haei ki 'riew pyrkhat'? Haei ki 'riew pyrdaiñ?  
Haei ka jingtiem? Ka la leit mo sha u Thlen  
Dei mo kane u hyndai u khot ka "Kuli Juk"  
Ia iingshongbriew ruh ka ksam ka kynjut.

Katba dangiaid ki sngi, jingtynjih nangwan  
I kumba "nemsniew ka wan ban synran  
Ko Ri Khasi-Jaintia "Ko Ri baieit ki Blei"  
Kumno jingkylli por mynta, ha dohnud iwei pa iwei

Ki kynrem ki lyndan ki ai jingbatai, jingkren,  
Iano phin ngeit? hangno keiñ phin pynskhem?  
Ka shem ha la marwei, tang uta keiñ u tip  
Ia jingpang dohnud, kumno un kput, un pynlip.

Baroh baroh ki ong ngi pyrkhat ia ka lawei  
Dei mo ma ngi mynta ban ksan ban khlei?  
Lada haba dang-lung iohi ia jingshyrkhei  
Da kaei keiñ pynshongdor haba kumtei?



### **3. KI KYNTIEN**

Ki sur ba mih na Shyntur.  
Ia jinglong brierw ka ring dur.  
U Thylliej ba khlem shyeng  
Padiah Sur ieit ne ka jingsyier  
Wat dur la ka sniew.  
'Tien jem 'tien donakor ring brierw  
'Tien khor, tien khlém akor  
La bhabrierw duh noh ka dor

Jingim ha man la u brierw  
Da kyntien la kyrdan ka kyntiew  
'Tien biej, tien pynshoh biej  
Shukor wat ia jait bynrierw.

'Tien ieit, tien sneng I Mei I Pa.  
Barabor ka lam sha jingbha  
Wat hateng hateng da 'tien mai,  
Kyntien ha jingim ruh kan rai.

Ka Sur Kyntien u Blei la ai  
Kumta Sumar bha wat leh kai.  
Da 'tien ieit pynphriang janai  
Khnanng kyrteng, pyrto haduh la shai

### **4. "LA KA JONG"**

Ko khun Khasi Khara,  
Ba dang bat dustur paka  
Wat hapdeng bun ki jingkyi'a  
Bym klet ia ba buh U 'ta, u 'Pa

Ka shad ka kmen ba dang ia bat,  
Ban nguh i u Blei ba lah ba pyndap  
Ha shad suk mynsiem ne shad syiem  
Dang iai pyrshang pynphuh pynphieng.

Shaduh 'Sohpetbneng paidbah u kiew  
Jaka ki ong, "sdang Khasi bynriew"  
Hangne shim khaw ban eh ka rngiew  
Dih ia ka um da jingdap mynsiem.

Ko khun khasi Khara wat pait wat pra  
To ia tylli kawei wat nym sakma  
U Khasi, u Pnar, u Bhoi, U War  
Ka juh hi ka thymmei, ngi ia par.

Ka jait u bynriew rit paid ngi long  
To ngin ia kynmaw la ka jong kyndon  
Wat jingstad kylleng pyrthei ngi prong  
Barabor sngewsarong ia la ka jong.

ka riam ka beit ngi don la ka jong  
Ha riam Shad 'lei yn nai ia ong  
Hangno pyrthei shem kum ka jong ngi  
Khamtam ka riam kynthei, donburom hi.

Ka kyrdan bynriew ngi da pynshong  
I Bah, i hep, i kong, i Ma ngi ong  
kane burom ha shad hi to puson  
Rangbah ia kynthei ki ker kyndong.

Ko Para Khasi Khara to sngew to pyni  
Jingsneng tymmen ha khun man ka sngi  
Khnanng kin tip ia dustur riti, la jong hi  
Kaba da paka ka don ha ri jong ngi.

## **5. "KA BUROM IA LONGKMIÉ"**

Longbriew manbriew ha pyrthei U Blei la buh  
Kynthei shynrang baroh ar bynriew la ithuh  
Ka juh ka rukom baroh ar, sla pyrthei long bynriew  
Hynrei balei pat pynpher ia kyrdan da u briew

Dei mo ki ong kynthai briew ka long shi bor  
Namar u Rangkhadar bor pyni jingkordor  
Hynrei lada ngam jylliew bha ha jingpyrkhat,  
Ia "Ka shibor", barabor ym don ba lah lait.

Long-iing longsem ba khia ha longkmie, pynkit  
Balei kein ki Rangbah ba bun ki iaid khap brip  
Katta ruh longkmie kim dei ban shukan weibriew  
Ia jingshem baroh, ha para kynthai to phylliew.

Da jingpyrkhat lang, longkmie lynti kin shem  
Ha kano ka rukom pat para kynthai, iarap lem,  
Pyrthai mynta ka plie bun ki lad ki lynti  
Jingia-snoh kti, jingsniew yn rat tylli.

Ngi sngewsarong ban ong "Longkmie Khasi"  
Naduh mynhyndai ia ki Rangbah, ju ai kti  
Ha lyngkha ne ha khaii, ngi tip bad iohi,  
Kumta ma ki, ruh ia kyrdan ki sngewthuh hi.

Ha kine ki por lei lei ngin nai ia ong,  
Ha kano ka jait jingtrei, kynthai kim don  
Katno longkmie man ha ki phang ki paw khmat,  
Hynrei aiu kein kin leh, jingsniew pynduh jait.

Longkmie barabor dei ma ki ba kham angnud,  
Jingsuk ha iing, ri, pyrthai jingim laitluid  
Ma ki, ki tip bha aiu lada shong shngaiñ ym don,  
Longbriew - khynnah, samla, tymmen kin kyllon.

## **6. "KI SYRWET JINGPYRKHAT"**

Pyrthai mynta, Jingkylli "kumno kumne"  
Ia shaiong lut baroh longpa longkmie  
Kaei ka jia, hapoh mynsiem shu lyng-a,  
Shano keiñ yn wad ia kaei kaba shisha.

Dei mo ka por ne ka jingleh-bor,  
Bynriew ia hok kim da khein kor,

Biang shimet, jingpyrkhat barobor,  
Kiwei kin jia, khlem salia, shet shukor.

Shano kata ba ki ong, "Burom akor Khasi"  
Da jingbysalia ia bynriew, mih pli,  
La kñi, kmie, kpa baroh sha kyndong,  
Khamtam ki por samla, por beh rongphong.

Ka kyntien ia tymmen, ia kro kylla khongpong  
Da 'tien khlem akor, ki khlei da jingsarong  
Balei keiñ kumne, long ha jingim u bynriew;  
La dei ban ong, "synshar ka nem-sniw".

Ko rympei sneng, mynta, shano pha poi?  
Balei katne ka jingsniew ha ri ka roi  
Ym kheiñ ia tymmen, kynthei, khynnah,  
Naphang, balei katne "Ko por pha tynrah".

## **7. "LUM KUR LUM JAID"**

Jingkyrsiew, buh u hyndai, kyndit bynriew  
Haba Rangbah, longkñi ki sdang kyntiew  
Da jingtnei shitom ia kur ia jaid ban wad  
Ban pynlong ka jingiakynduh bun paid.

Khnanng ba kawei longiing ia kawei kan ithuh  
Wat la heh, rit, duk, riewspah ym ia tynjuh  
namar na ka juh, ka thymmei, baroh ki par  
Kumta ka kur ia jingiatylli kan wanrah.

Ha Lumkur, kñi, iathuh ia jingsdang jong ka  
Khnanng naduh khynnah ban nangri bad da,  
Namar u hyndai u duh bad nam ia ka  
Kumta, ngi pat sumar ia kyrteng jong ka.

Haba iaid harum hanang, kum u Khasi, kylli.  
Nyingkong nyingshap ia i jaid i khong jong phi,  
Da akor baroh jubab, pyni katno ngi sarong,  
Ia kyntien ba bud dien ia ka kyrteng la jong.

Sa shisien pyrta "lum kur ba kordor", da jingkmén  
Hangne ngi ithuh kfi, meinah, para hynmén,  
Da ka akor bad burom, kyntien na iwei sha iwei  
Jingsdang khein kor para Khasi, ban bha ka lawei.

## 8. "BABE KYLLA"

Katba nangiaid ki por,  
ha mynsiem nga sahnud barobor,  
İa kiei kiei, ym shim pyndep,  
Ha jingkynmaw ba kwah ban syrdep.

Balei? nga ong halade marwei,  
Dei mo ka por ne dang bieit.  
Ne jingpyrkhat duna lynti plie  
İa bym shym leh, mynta pat babe.

Jingtieng ne jinglehraiñ khanglad,  
Hynrei, balei pat, jingsawa wei briew,  
İa kine kiei kiei ngam kwah pynpaw,  
Lynga hapoh mynsiem, ka daw

"Jynba ngan da pyndep", nga ong, "Mo",  
'Jingkylla ha ka jingim ngan sah pyrto"  
Ah: Balei, bun sien ngan iai kylli,  
Mynsiem, ka pang, marwei sngewthuh hi!

## 9. "JINGBISHNI"

Ka biah khongrai kylleng ka 'Ri'  
Dei mo ki ong ka jingbishni  
Ban bha kiwei ym sngewlah shah  
Pynsniew ia kyrteng, pyrshang thawlad.

Kum jingbamong ha mynsiem ka shong,  
Ki 'matpeit hateng ki shad sawdong  
Kumno yn thawlad, ringdur ha weibriew  
Shlip tang ioh lad, jingmut ki dem tliew.

Ki Ktien khongwaiñ kum u jyrmí,  
Da 'tien thaw pyntuid kum 'tien lorni'  
Ksam, piam la kum tyllai ha diengjri  
Sbak pynhap kamón kadiang, tynrai ha kliar.

U jyrmí ba ksam, kjit jingbam na u dieng  
Ki ai 'tien ban ngam ha dohnud briew,  
Ban lam sha jingpait jingpra longiing  
Wat haduh ka ri ne jaidbynriew.

Ha sur kyntien lah ban sngewthuh,  
Jingpun ha mynsiem, khana pynpur,  
Ha shyntur briew ka par suki jai  
Tad longbriew hangta ka shai kdar.

Ka kwah palat, ia bor ban tynjuh,  
Jinglong teng teng ym sngewthuh,  
Da kyntien shit ne kyntien ksam,  
Siat pharshi khamtam, tang tur shajan.

Ah: ko jingbishni pha dei kaei shisha?  
Dei mó mapha ka jingsniew sdang thikna.  
Ym kheĩñ ba ha iing, paralok ne shi para,  
Pha dei shisha jingpang kaba i kynsha.

## 10. "KA JINGSNGEW-NGUH"

Sa shisien, sa shisien  
Ka jingsawa na ka shyntur, ka wan  
Ka por ba ka kur, kan ialum lang,  
Ngi ai khublei ia longkmie, longkñi  
Jingtrei minot bad sani jong ki.

Ia kur shisien shisnem pyniakynduh  
Iwei pa iwei kham sngewjan bad ithuh  
Khamtam kan wanrah jingieit, teh song  
Ia kiba shong ha sor bad nongkyndong.

Teng teng ngi sngew ba ngi long marwei,  
Hynrei kum khun Khasi, ha snieh pyrthei.

Ngi long kiba donbok shisha, ym dei?  
Namar ngi don ka kur, kdup iwei pa iwei.

Katba shaphrang ka por ka iaid,  
Kumta jingmut jingpyrkhat nangiar  
Wat ha jinglong ba dang khynnah rit  
Da jingialang kur ki sdang ban tip.

Īa ka hynnin kaba jia, yn-nai ia bat  
Mynta to ia map, longkur to ia sngap  
Ha ka pang, jynjar, shitom to rap to da  
Ia ka kur ka jaid to wat ai kan sakma.

Sa shisien, sa shisien ha jingialang ka Kur  
Ha ia ka mynsiem to iaroh  
Pyrta ieit meinah, meisan, mama  
Kumjuh ruh ia kyrshan, hynmen, para.

## **11. “KA BAM PONG IA JINGIM”**

Kumno jingim u briew ka troin  
Jingong “Ka jingduk jingkyrduh” kyntien  
Kane tang ia ka spah hi kam thew,  
Dei ka mynsiem briew kumne ka kdew.

Ka kwah tynneng, jingjot ka lam  
Ki kmie ki kpa ia daw dei ban ksam  
Īa khun ia kti, wat ju klet ban kylli  
Jingshem jing-ia-kynduh man ka sngi.

Lada ym don jaka shano ban phai  
Samla khamtam ki nangthaw daw  
Sha jot ban poi khlem jingpyrkhat  
Namar ym don ban batai ne sympat.

Ka juk haba ia u dieng sympat, klet noh  
Khynnah tang ‘tien ieit bad khroh  
La poi ka juk haba tang bakla kren  
Wiak, kumba rung ha shyntur thlen.

la ka kyntien Rangbah, Sngap, ym kwah,  
Namar jingstad thymmai jabieng tawah,  
Ki Sngew Jingsneng jongki men barim,  
La Sngap, Sha lyndet pat, da' tien tim.

Ka por ka la kylla, barabor ki ong.  
Hynrei kim tip sha juh hi, poi ka thong,  
Wat ong, wat sngewstad ne sngew sarong.  
Namar riew Rangbah, ia baroh u la dep prong.

## 12. "BALEI SHA"

Ah: balei sha nga shu lyng-a  
Katba jingmut jingpyrkhat, sawa  
Kaei ban lah teng-teng yn tip bha  
Dei mo ka jinglong marwei, ne, shida.

Jingeh ha jingim, baroh ia kynduh  
Ha ki lok ki jor kumno yn iathuh  
Baroh jingshem, lok kim salia  
Long pynban kum ki jingwit ne jingthlia

Ha la marwei la shong pyrkhat bha  
Khamtam ki jingjia ba kham kynsha  
Hangno yn phla, hangno yn ong,  
Marwei iaïd khapbrip, kumba sarong.

Teng teng ha jingjia, tyngkan weibriew  
Hangne lei lei nang eh, hano ban phylliew  
Kumba jinglong briew, sngewkwah phla  
Teng teng pat ioh shah thuh-khana.

Jingshem u bynriew ha la ka jingim;  
Lada shem lanot, la sdang shah sin  
Haba shembha, kmen, sngewbha  
Khongwaiñ ktien pat thuhkhana.

Ka jingim u briew ha snieh pyrthei  
Ka pher te shisha uwei na uwei  
Kumno u leh pynjan ha ka jingiadei  
Kane baroh ka shong ha la marwei.



La katta ruh kum u briew lyng-a  
La kamram ki tip, wan jingkynpha  
Ha jingkynduh, ka por kan batai  
La marwei shisha kein, yn khuslai lei.

### 13. "KA SHIM JAID LONGKMIE"

Ko khun Khasi Khara, dustur u longshuwa  
I-kumba riew mynta kwah pynkylla,  
Ne kane ka thew tang spah, ym ia jaid shisha  
Lada kumta, to khmih bniah ioh babe kylla.

La ha ka ri, ka leh ia ka bakla,  
Balei tang khun khadduh ioh bynta,  
La katta, riwar, ym kumne shisha  
Ia spah iasam hapdeng shipara.

Ha ri war ym pher khun kynthei, shynrang,  
Ia bynta ba dei la sam naphang  
Kumta ia dustur kiwei yn nai bud  
Ia dustur ha la ri, to ia pynpur.

Hood; ka spah jong kmie, kpa to iasam  
Kane hapdeng jingiasngewthuh shipara  
Khnan dustur yn ym hap kylla  
Ba la buh la seng u longshuwa.

Khasi i'u Rangbah u ong "U Khad-ar-bor"  
Ia kynthei batlot u khot la 'shibor'  
Ha iing ka kmie u kpa ki shongdor  
Namar ia ka, shabar kin ym kheiñ kor.

Sha iing kynthei, u shynrang u leit barabor,  
Namar iu khla ka wait baroh ki kheiñ-kor  
Da burom akor shong kha ki Niew kor,  
Ym don ba-nud ia u ban leh khlem akor.

Khyllah jaid bun Khana, sngew barabor,  
Kumno ki kynthei briew ki shah thomor

Hynrei kumne khana ym don ha ri jong ngi.  
Namar ia jingshyrkhei ym ioh prat lynti.

Ko Khun Khasi ba dang bat dustur riti,  
Kynmaw aiu longkñi ha phi, pynkhamti?  
Mynta ki rang phi long kñi ha la ri,  
Ha kaba phi baroh, kup burom artylli.

Kum u Longkpa ha la iing khun,  
Ha iing kur burom la kup kum u kñi,  
Uba don la ka bynta ban peit ban ri,  
Ha iing khun ne ha iing kur ruh hi.

Ha ri ym don ban ong "U khun khlem kpa"  
Namar ka kur, kin ym ai iathuhkhana,  
La kum bakla para kynthei la jong hi,  
Ka jaid ka khong ka kit ka bah tylli.

Haba phai sha jingshim jaid jong ngi  
U Khasi hyndai ym dei bakla, te phi  
Namar haba pynshong dor mynta  
To ngin peit bniah ia puriskam shisha.

Iathuhkhana shaphang ka NAM. phylla  
U ong, "da jri da khah, sha bnai", lyngba"  
Hynrei kine baroh khana, long kum pharshi  
U khwai shynreh, kynting mawsan, puh shi lum pyni

Ko para, wat pyrkhath ia ka jingpynkylla  
Kaei ba la buh u hyndai ym bakla  
Baroh mynta jingstad da la khmat iohi,  
Jaid bynriew Khasi, hyndai kin ieng sakhi.

Sa, shisien ha jingpyrkhat ngan prong,  
Don mo ka kynthei briew ban ong,  
"Nga ieid ia i kiaw, ym i mei la jong"  
To pynshong dor ha la marwei  
Ha jinglong tymmen bad no phin shong  
"I pyrsa kurim ne i khun kynthei la jong?."

#### 14. "THEI BA DANG SOTTI"

Hangno don niam ban pynshisha?  
Ia jinglong sotti shisha ki thei samla  
Dei tang ha shad Khasi, pyrthei haduh mynta  
Ha lypung tang kita, ioh shim bynta.

Ka niam ba dang synshar da "kyntien"  
Ia jing-ia-smai ki dang sheptieng ·  
"Ka kyntien" ki khot ia ka "Juban-lak  
Shi kyntien" ka thew ia jinglong briew phak

Naduh ka riam ka beit jong ki, pyni  
Pansngiat ksiar, rupa ha khlieh jong ki  
Jingdeng kordor baroh na iing, ki sei  
Ha shadem pynpur ban puh ki thei.

Haba peit bniah shisha, te phi ia ki,  
Ia jingsotti, kum syiem ki khein ruh hi  
Wat ki rang-khad-ar bôr kin pyni  
Ia theisoti, shad ker pyllun, da, ia ki.

Ki 'mat peit jong ki shapoh ki dem  
Jingsngewrit, kynthei hangne to shem  
ha khmat u Rangbah, barabor, thei Khasi  
Dei hangne kein burom, pyni ma ki.

Ki 'sla jait ba tuid hin hin ha madan  
Ryngkat ka ksing ka dhah la kjat ki tam  
Jingkynjai ha jinglong kynthei briew  
Hangne Khasi hyndai, u pynia syrngiem.

Ko thei Sotti, ka ri Khasi jong ngi,  
Ia Jinglong sotti, to ri ma phi.  
Tad yn da poi ka por, kaba paka  
Da jing sa-roing ka jaid, iathuhkhana.

## 15. "KYNTIEN I MEI"

Mei, ha sla pyrthei  
Wat phim don shuh,  
Jingkynmaw ieit ia phi  
Ha mynsiem kan ym duh.

Ia dur jong phi ha mynsiem, kynmaw  
Tang khapbrip ki khmat, dur thaba,  
Kyrteing ieit jong phi, ka sawa,  
Ha shkor iai sngew, haba briew ki pyrta.

Mynta haba nga ia longkmie hi,  
Katno nga sngewthuh ia jinglong jong phi,  
Katno ka jingieit jong phi ia nga  
La poi ka por, lah pynshongdor bha.

Kumba phi ha jingiadei bad nga  
Kin long kum jinghikai lypa  
Kaei jinghikai ba ioh na phi  
Ki juh ki kyntien, ha khun ai pli.

Don hateng hateng jingsneng jong phi  
Ki por haba nga leh mynthei,  
Ynda ka poi ka por pat ha nga,  
Marwei marwei balei ngan phylla.

Teng teng nga tip balei, phi dom  
Namar ia kyntien jong phi, pynpu-lom  
Phi mai p*k*i khroh, hikai ia nga  
Khnan na jingsniew ban lait shisha.

Ki kyntien sneng, ki kyntien pyni jong phi,  
Ha nga pat long kumba ioh nongkynti  
Ki juh ki kyntien ba phi ong ia nga  
Mynta ka juh ha ki khun, nga pynsawa.

Ki kyntien jong phi Mei, kiba shong sbai,  
Wat ma nga hi dalade ngam nang batai,  
Katba nang iaid ki por; barabor  
Ki kyntien jong phi ha nga long lyngkor.

Wat haduh mynta, ka khlieh la lieh  
Jingong jong phi, ym lah buhrieh,  
Baroh kyntien jingbatai ba janai.  
Ha jingim jong nga ngan iai kynmaw.

Kyntien jong phi nga iai kynmaw  
"Wat bishni, "Wat shun iano iano"  
"Da jingieit to siang, khnang hapteng jingeh  
Baroh ki lok ki jor kin rap kin beh

Kham bun shuh shuh kyntien jong phi,  
"Khun, ka spah ngam don ban ai ia phi;  
'Kawei ka "Waitlam ha kti, to shut phyrnai,"  
Lyngba jingpule longbynriew to Pynjanai.

## **16. "JINGIM KI KHYNNAH"**

Kum ki syntiew baphuh ha pyrthei  
Ki khynnah rit ki long ha la rympei  
Ki kmie ki kpa barobor angnud shisha  
Kum ki khlur ha sla pyrthei kin thaba.

Hynrei jingjia ha pyrthei mynta  
Imat puh smarkhie na ki ka jah  
Jingthngan, jingkhriat, ban hap shah  
Ha jinglong khynnah ki ud ki pah.

Balei kein riw rangbah khlem salia  
Jing sngewbha, nam, spah, iapait, iapra.  
Da jingleh hapteng para ma ki,  
Jynjar hap shop ha khynnah bapli.

Ale, ko paralok to snoh kti lang  
Lynti jingbha ngin mait shaphrang  
Ba ka lawei jong khynnah kan bha  
Khnang jinsuk, jingshngaiñ kan wan rah,

## 17. "KI KAM TREI HI"

Naduh dangrit ia ngi la hikai  
"Jingstad", ki ong dei ban tip tynrai  
ABKD ki phah sdang ia ban pule,  
'Jingstad' ka dei ia jaidbynriew ban kiew.

I mei i pa katno ki trei shitom bha  
Khnanng ki khun leit skul tista  
Hynrei don na ngi ia lad leh kumwei,  
Ia jingpule khlem pyrkhat, pynsep ei.

Hoooid, ynda la rangbah babe kylla  
Namar bym ngeit, ia ktien i mei i pa  
Wat ai kum kane haba don sap pat kan sapa  
Pyntrei ia jingmut khnanng ban lah pynpaw.

Jingminot thop ha la ka jong ka kam,  
Jingim ha pyrthei ruh iaaid shaphrang  
Kumta ban nym pynsep ei jingai u Blei  
Ha kaba pule ne ka kam ba trei.

Ko lok, ka juk ha kine ki por mynta  
Jingstad donkam ho!, da sngewthuh bha  
Haba jingstad la biang, la ioh shisha,  
Wat nym khmih eh, ioh tang kam sorkar.

Jabieng ban biang, U Trai kynrad u la ai  
To pyndonkam ia 'ta jingstad ban pynshai  
Namar bun ki kam ban leh dala-de hi  
Kum ban trei janai, da la ki jong ki kti".

Ki Kharkhana barit ha la ri, to sdang,  
Nangne keifñ kan plie lad, kiew shaphrang  
Pyni burom ia sap aiu ha phi ka don  
Ba jaidbynriew Khasi ruh kan sngewsarong.

Ki ri ka pyrthei kiba riewspah bha  
Kine ki don bun jait ki Kharkhana  
Te balei keifñ ha ri jong ngi kumne  
Ym don lad mo ia kharkhana ban plie?.

Ko khun samla ka ri, phi kiba dang khie  
To ia pyrshang na barit shaphrang to kiew.  
Khngang ba ka jaitbynriew jong ngi ruh kan paw  
Wat la shisha ha ri India, ngi long ki rit paid.

Sa shisien, sa shisien ngan pynsawa  
Ko khun ka ri khamtam kiba dang samla  
Balei ngin iaroh ia kaei ka jong kiwei  
Ha ri jong ngi, don ki sap phylla ai u Blei.

## 18. "KA SHNONG I PA"

Ko Shella, ka shnong i Pa,  
Ka shnong kaba shong I Meikha;  
Shisien shisnem ngi wan sha pha  
Ban wan jngoh ia i mei jong i pa.

Ha jingkhong iing, Mei-kha ngi nguh,  
Jingkyrkhu na ki, ngim ju duh,  
Janmiet ki sdang pyrta briew,  
namar la wan ki khun ki ksiew.

Ha ka por bam ja, nga kynmaw bha  
U Khaw dung hi, dohkha na wah  
U Thlong nar u iai sawa  
Ia dung kwai bad iathuhkhana.

Ha ki por mynshuwa ba dang khyannah  
Dang iaaid da kjat shaduh shnong i pa,  
Naduh Mawmluh, ngi ju tip bha,  
Katno mawjam ki kjat ha maw kin pda.

Lyngba ki khlaw, lyngba synrangmaw,  
Bynta ba hap kiew haduh ban da par  
Ha teng ba hap hiar, sngewkum ban swai  
Ki kjat la khynniuh, la kum u lap praw.

Haba dei leit ha por slap, yn nai ia ong  
Namar lynti da maw, kum lynti shnong

Lada bakla iaid, syntuid kum ha wah  
La katta ruh rkhie, namar ba dang khyannah.

Ki nongkit nong bad jingkit ba khia  
U soh u pai, la tyrpat ba la thep ha ki kria  
Ki mareh thar thar bad ka rwai ka siaw  
Ka lynti kumba siang rong mareh thiaw thiaw

Ah: kito ki por mynshuwa, ki por iaid kjat,  
Baroh shipara ha lynti ia pyrta, ia ap  
La suki iwei, ngim ju ieh noh  
Ha kito ki por tieng menshohnoh.

Tad poi ha jaka ba don um lei lei  
Hangta la pynkloi jasong ban ia sei  
Katno ka muja shano pat mynta,  
Ah: sa shisien nga kynmaw jasong sla.

Tiak shu poi ha shyngiar shnong,  
Ani katno mynsiem ka sngewsarong,  
Ba kat kita ki lum ki them la prong  
Ban poi sha iing i 'Meikha' la jong.

Ha shnong jingsawa ka wah ka wan  
Kum ka sur jingrwai ia dohnud ka tan,  
Mynmiet jingsawa kumba kynoi thiah  
Ba la thait, ym tip briew, halor u shylliah.

Mynta bynriew ri War ki donbok bha,  
La don surok kali, la jan sha ka,  
Marwei nga pyrkhat, ki duh noh pat  
Ia jingsngewbha ha ki por iaid kjat.

Mynta i Pa ruh ha pyrthei im don shuh  
I meikha, i kha bad pakhynnah ngi la duh  
Ka por ka nang iaid, jinglong rangbah nangtur,  
Tang long noh khana tang, ha ki khun pynpur.



## 19. "KA POITRI"

Ka Poitri, ha jingim jong nga,  
Ka dei jingthoh ba ngan pynsawa  
Kaei kaba don hapoh jong nga,  
Sha kiwei nga kwah ban phla  
Bunsien marwei nga sngewpisa  
Kin pdiang mo ia kyntien ha ka.

Haba khulom thoh ha kot sada  
Kum Mawkynroh, ngan tei ia ka  
Na kawei ka bynta shawei pat  
Ha ka sur poitri, pyrshang pynhap  
Ki jingpyrkhat ba thnam ha jabieng  
Da khulom un siang bad bud dien  
Wat la ki long tang ki jingsneng  
Ha Jingshem kyrmen kin ai jingntgen

## 20. "KI KHUN KHLEM U KPA"

Katba dangrit, ba pli kim sngewthuh bha  
Tad sha skul ki sdang ban leit mynta  
Haba iohi ia ki kmie ki kpa jong kiwei  
Ki sngew myllung namar dong tang i mei

Katba da sdang sngewthuh jinglong jong ki  
Ki dei ki khun khlem u kpa ruh hi  
Ha la marwei ha la ki jingpyrkhat  
Kaei kaba jia, kim kwah tip palat.

Haba ki peit ia la ki paralok  
Ha la marwei ki ong, "Oh: kiba donbok  
La thoh te ia ngi ban im khlem kpa  
Kumta ka jingim ngi dei ban phikir bha.

Lada duh lut ia jinghikai ba ai u Rangbah  
Namar ki tip kum riew kynthai kam lah  
Khamtam ia khun shynrang, ha jingialehkai  
Jingshem jong u ha jngim, kumno ia kiwei batai,

Hynrei jinglong shynrang jongka kin bud  
la riat ia ram kum ka, kin tur  
Wat ha tyrpeng ka khia, ka jingkit  
Hynrei khmat samrkhie ia ki kam lip.

Jinghikai, jingsneng kmie hap, sngap bha  
Namar ki tip, bakla, shah sin "khun khlem kpa"  
La katta ruh jingim kumba kmie ka pyni  
Man ka sngi, U Blei na jrong un lam lynti.

## 21. "NONGHIKAI SKUL"

Ha skul kaba la rim bha, i Nonghikai  
la ka kyrta yn nai ia batai  
Hapdeng ki khynnah i ieng lyngngai  
Jingphuh samrkhie ha khmat ki paw.

Teng teng kum khynnah rit i leh  
Bad ialehkai bunsien im treh,  
La katta ruh ki kjat ki kti ki sting  
Haba ia mareh ne leh mawkynting.

Ka khmat jong i ka phuh, kum samla hi  
I mat jingiadei tang bad khynnah man ka sngi  
Lada khynnah haba ki leh runar, te phi  
I ong 'Map" namar ki dei khynnah rit bapli.

Hateng hateng khynnah ki leh runar palat,  
I sneng, i mai wat hâduh ban da sympat,  
Don napdeng ki kmie ki kpa ki la sngewsih  
Ka kyntien ka mih, "balei nonghikai ki ktah kti?"

Katno kum nonghikai jingieit jong i i ai  
Hynrei mano kein jingleh jong i, yn batai  
Lait tang ki khynnah skul hi keiñ  
Ynda jingstad, jinglong rangbah ki shem.

Bun bun snem ha kam hikai, i don  
Mano ban tip ia jingtrei, ba i leh shitom  
Ban hikai ia kot bad akor ba kin tip  
Khnanng ba jingim ki khynnah, lawei kin bit.

Ia Nonghikai skul barobor ngi klet noh  
Jingstad dei na ki ngi sdang ban ioh  
Hynrei ha jinglong Rangbah baroh ngi klet.  
Ngi sngew dalade hi ngi long sahep.

## 22. "DA PYRKHAT BHA"

Kaei kaei haba khlem pyrkhat bha  
Khamtam ki por dang biang ne samla  
Kumta ha ka por jinglong tymmen  
Bunsien ngim lah shah te ngi khylllem.

Shano keiñ yn phai haba la dier ka por,  
Tang hapoh jingpyrkhat, ummat ki tlor  
Wei la bakla ha jingim, sdang sngewthuh.  
Hynrei marwei, tip, por ym don shuh.

Ha por samla baroh ki jun ong, "Tang ma nga"  
Lada ka kam ka jam lei biang thikna,  
Khamtam shynrang briew, ong, "Yn salia lei"  
"Ha shongkha, bakla hi, ym dei"

Ynda la dier, khun surok kynduh,  
Haba ki donkam iau, burom bad ithuh,  
Tang ioh ia kaei kaba mynsiem ki kwah  
Wat kyntien sneng jong u iaid pynlah.

Lada bakla lei ka kren, ktien ki ong,  
"Katba ngi dang rit, shano phi don"?  
Mynta la tymmen, u syngkai, u la kdor,  
Haba kumne jingim, kumno pynshongdor?

Kum ki, jingsneng to pyrkhat hi  
Iaid da kaba beit ban suk hi, ma phi,  
Kynmaw, ho Rang: katba dang don ka bor  
Jinglong kum u Rangbah to da khein kor.

Lada pyni jingieit ia khun ia kti,  
Katta ka juh, burom phin ioh hi na ki  
Hyndai u ong, "Nongkylliang" siewdor  
Lada bynriew im da burom bad ka akor.

Ko Rangbah Khasi, burom la pynkup ia phi  
Ki kur, ki kha ha Rangbah ki shaniah tylli,  
Haba lada ia ki akor basniew phi pyni  
Tip hi beit ka kur, ka kha ia phi kin kynshi isih.

Jingim u bynriew baroh hangne ha pyrthei  
Ki jingleh jingkam jong phi baroh wat pynsepei  
Barobor ia kur ia kha to pynshong dor  
Kumta ki lok ki jor, ki kur ki kha iaphi, ñiewkor.

### 23. "JINGLONG KHYNNAH"

Ha jingiaid jong ki por, ki samoi  
Jinglong khyannah ha jingkyndmaw kyrsoi  
Ha iing la jong; hynmen bad para  
Kumta hapoh jingsynshar i mei i pa.

Dang step na jingthiah tang shu khie,  
Ka ding ban sliew, ka sha ban tiaw  
Nangta pynkloi ia para ban kyrsiew.  
Kumne ia iwei pa iwei ba don ha iing.

Wut, wut, ngi sar iing bad sait,  
Katno ngi pynkloi khlem shongthait,  
Tad dei sa ka por bam ja, lei lei  
Hangta jingkang jong ngi, shlei.

Ynda ka bam la dep, hap pat ka khlieng,  
Ia baroh ki pliang bamja bad khiew,  
La poi ka por shut iing, ha por shuti.  
Hapdeng shi para ia mai, namar pali.

Ha por skul te, bun, kam la shu ieh,  
Namar sha skul baroh ia kyrkien,  
Ha ka por shuti to baroh ungewoha hi  
Namar ioh ban ialeh, lai baroh shi sngi.

Ha jingthiah pat sdang iathuhkhana,  
Ia ka ban shem ne iohsngew phylla

Sdang sa ka risa, hynrei imei i pa  
Na ka jingthait jong ki sdang pyrta.

Jingim shida, ym kum por mynta,  
Haba tang ha T.V. ia por pynsyrrwa,  
Ka khmat jong ki naduh khynnah rit,  
Baroh ngi iohi, tip, sdang deng iit.

Shano khana ne jingia syllok shipara,  
Ban trei ka iing ruh ki salia shisha  
Ki kmie ki kpa pynsuk ia ki katta katta  
Namar ki ong ba kin khreh kot bha.

Mynta ki por ha man ki iing, ngi shem  
Ki kmie ki kpa hangno por jong ki kein?  
Īa la jingim tur kylleng, itieng  
Namar ia ki khun pynshong kum ki Syiem.

Ah! ha jinglong briew katno ka kylla,  
Dei mo ka daw ki kmie ki kpa ?  
Hynrei ki khun ruh ki dei ban sngewthuh  
Īa kmie, ia kpa ki dei ban sngewnguh.

## 24. "U LYOH IONG"

Kaei kane sha-ba jingim ka kmie  
Sngewstai marwei bad kum babe  
Wow! Kyndit ki iathuh khubor jingjia  
Ia met lynshop ha tyrpeng ki wanrah  
Synran lang ki lok bad byllai u paidbah.

Baroh ia met jong u ki ker sawdong  
Ki kren aiu jabieng jong ka kam lait ong  
Ki kyn̄tien sngewlem baroh ki kren pynpaw  
Ka kmie te junom kala duh ia u khun khynraw.

Ha marwei ka kynud "kum kaei kane khun", ka pyrtā  
Tang longkmie kein ki tip kumno dohnud ka pait ka pra  
Baroh ki jingpyntngen ki per bad her sakma suda  
Ia por ym sngewthuh aiu ka jia ne kaei ka jingshisha?

Dei hangne kein wan lyoh iong ha jingim u paw  
Sa tang ummat kthang ba jaw kum ki'lap praw  
Kan iaineh ha jingim jong ka man ba kynmaw  
'la u khun ba la kha' jingiap kala wan shaw.

Jingkynmaw ka kmie ba pun ka kmie ba kha  
la u khun naduh pneh haduh jinglong samla  
Tang marwei kein ka ong 'ah-pyrthei nylla  
Kumno kumne shu kut jingim u khun jong nga'.

## 25. "KA 'ER LONGBYNRIEW"

Long bynriew ha sla pyrthei ngi iawan  
Na la longkmie i jaid i khong ngi ia tan  
Ban ithuh i kur i jaid la ka jong  
Kumta longkmie long kni ia Lumkur pynlong.

Kum ka diengbah ngin ieng, wat bun jingkylla  
Ka ru kom dustur Khasi pnar pynneh paka,  
la jaid ia khong ngi pynshong, ri kyndong  
Khnanng nongwei nongar ki ym nud ban thom.

To kynmaw barabor ia jaid da thoh Shai kdar  
Ngim dei kyllai kum jyrmie ne Sai tyllai  
Hei ho ioh lam sha lynti ka sang ka ma,  
Kumta ko para to kylli pyrthei ban tip thikna.

Katno Sngewsarong ba mynta ki kur la jong,  
Ki khot sngewbha sha ka shong kiba ki shong,  
Kane pyni katno ka kur ka jaid ka iar.  
Katno ka khubor lum kur ha ri ka par

Ka Khein Kur ha ri Khasi pnar jongngi,  
Na longkmie ngi shim haduh mynta ki sngi.  
Kumta ka jaid ngi dei ban kynmaw bha,  
Namar kane pynsngewthuh ia jingdei kur paka.

Para kur te ngin la Kynmaw lano lano,  
Ban burom, kren ia mei nah, Mei san, ki kni ho,  
Wat la ym ithuh, ha Lum Kur, ngi kynduh te.  
Pyrshang kren, pyrthew, nangne, jingithuh, hi kan plie.

Ka 'mat puh samrkhie, to phong barabor,  
Ym tang ia Kur, wat ia ki lok ki jor.  
Ka Sur leit na shyntur man ka por to pynmih  
Nangne kein jinsngew jan phi ioh diang hi.

Kumno ngin klet ai khublei ia long kmie long kni jong ngi  
Haba man ka snem pynpuh, pynshit rhem, wad lynti  
Ban teh song ia long kur, jing jan ban wan rah  
Khubor lyngba tyndong skhor por mynta, ki phah

Ko kni, meinah, meisan, hymmen, para Sha lum kur ba wan.  
Khubor jing-ia-lang ha ki wei to long kum nonglam phang  
Khnanng ba ha u wei pat u snem, da jingkyrmen  
Ba baroh baroh kin wan, Jinglum kan san kan skhem.

## 26. "I 'MAT P EIT"

I 'mat p eit bynriew, U Blei la ai,  
Ia jingshai jingdum ban iai rai,  
Ia jingshisha dei i bynriew pyntip,  
Jing ithuh para briew, duh, tang lip.

Ha-teng ha-teng i lah Shet Shukor!  
Namar pyn-ia-pher, i tlot ka bor.  
Ia jing pyrkhat, jingrai ha ka mynsiem  
I kum, i dei, ba donbor kum-i-Syiem.

Haba bynriew, i tlot ka jingpyrkhat,  
Ia let ia lait i shim bor thrat thrat,  
Sha jing jot long briew ruh, teng i lam,  
"Khmat shet Shukor" Ym shemphang

Ha ka jingdom, ha-i-, lah ban puson,  
Wat ia jingieit-i-pyni la ka dong,  
Ha jingbishni-i-shad sawdong,  
Ha ka meng-i-pyni ruh ia la ka rong.

Baroh, Baroh ia-i- Ki Sumar bha,  
Tang Shu tlot ka bor, ani Sngew pisa,  
Namar jingim briew baroh shisha  
Ka shong ka-i- pyni ia ka kyrta.

Ha jinglong briew ia-i- dei sumar bha  
Naduh jinglong khynnah haduh heh 'rta  
Tad tlot ne lip jing trei kam jong-i-  
Wat ai lad jingong "u ne ka briew ba pli"

## 27. "PYRTHEI MYNTA"

Ko Kmie, ko Kpa to sumar bha,  
Ia khun ba dangrit ne khun samla,  
Pyrthei la kylla, jinglong u bynriew,  
Kat sha ba phai dap tang ka jingsniew.

Ka juk aiu sha ba kum kane,  
Kaba ia khynthei, shynrang khynnah ki die,  
Ym tip shuh shaei, ia lam ia ki,  
Khamtam na nongkyndong sha sor, te phi.

Don kiba ong, kam runar la hikai ia ki,  
Wat ia met jongki, kam khlem akor die ruh hi,  
Don pat ia ki tiar ba don ha ka met, ba ai jingim,  
Khlem salia da tari la pruid, bad khlem kein, la shim.

Ka pyrthei stad, ha kaba jingsniew bun ki lam,  
Teng teng ha jingdie dawai pynbuaid, teh lakam,  
Kim lah ban phet na ki lano lano, te,  
Namar jingbyrngem bad jingtieng ruh de.

Ha ki kut jongki, nongap buh ma ki,  
Ia ki khynnah, ki samla kynthai kum ba teh kynjri,  
Shano kein yn kyang, shano kin pyrta jingiarap,  
Haba ha ka pap, ia ki mano kein ban pyllait.

Ki jingud, jingkyang jongki, la kum ka dujok,  
La katta ruh nong-leh-kam sniew ki mutlop,  
Na bynta u sbai sha ka jingriewspah,  
Ki briew ia mynsiem briew ki iai rahah.

Jingsneng ka wan ban kyntu ia phi, baroh,  
Khamtam ia kito kiba hap kyndoi ja kpoh  
Wat biej, wat kham kwah tyrneng, ho para  
loh poi pynban sha ki jylli ki kam thala



Ka jingim ba shykhei hangne ha ka pyrthei  
Ka por haba ka jingkwah spah ka nang jyllei,  
Ia bynriew ym keiñ, wat sha jingiap, duh ei,  
Tang biang ka pla, khlem salia phon ia kiwei!

Sa shisien jingsneng pat ia phi kiba la Rangbah  
To iarap lem, haba phi i ia ki kynllung, khynnah,  
Wat ai ba-riew-sniew ia ki kin ioh ktah,  
Khnam jingim jongki ha pyrthei kan bha kan sah.

To rap to kdup, ka jingsawa to iai btah,  
Ha tyndong skhor ia ki kyntien sneng to pah,  
Ba ha ka por khamtam jinglong samla lei lei,  
Khnam jingim jong ki ha pyrthei kan ym sepei.

Wat la trei kam barit, jingioh la ka duna,  
Ko lok jinghikai to pynpur to pynbna,  
Jingim ba shida ban pyrto ha lawei,  
Kamai ia ka hok katba dangim ha pyrthei.

